檔名:20-011-0006

今年五月間,我去訪問北京師範大學,在校園門口看到有一塊題詞,上面寫了八個字,「學為人師,身為世範」,他們校長告訴我,這八個字是學校裡面的教授們共同擬出來的,也確確實實將學校的精神表現無遺。北師大是全國最高的師資培訓中心,這裡面訓練出來的將來都是全國各級學校的老師,所以他們提出「學為人師」,身體要作社會大眾的榜樣,「身為世範」,是世間的模範。我看到這八個字深受感動,而這八個字確實就是一部《大方廣佛華嚴經》,也就是釋迦牟尼佛四十九年所說的一切法,這八個字都包盡了,所以世法跟佛法的界限在哪裡?實在是分不開的,可惜的是這些老師們沒有讀過佛經,所以我在他們學校裡談話就用這八個字作題目,將佛法介紹給大家。

佛菩薩、阿羅漢,這是印度梵文的音譯,而它的意思確實相當中國人講的聖人、賢人、君子,聖賢、君子是人不是神,同樣的道理,佛菩薩、阿羅漢也是人不是神。凡人如何能夠作聖作賢,佛在經典上比世間任何聖賢都講得透徹,這是佛教育的殊勝處,佛教育偉大之處;佛說得非常之多,我們能夠體會。

世出世間聖人教化眾生皆是應機說法,所以法就沒有定法,因時、因人、因處而宜,雖然說的不同,你仔細想想他的用意,是相同的。在佛法來說,用意就是幫助眾生破迷開悟,佛如此,在中國世法,孔子、孟子也是如此。凡夫怎樣能夠達到佛菩薩的境界,真正能在這一生當中進入聖賢人的俱樂部,佛法稱之為「入流」,以佛法說,這是「知正覺」之流,你能入他們這一流(這一類),那你也就是佛菩薩了。

凡夫聞佛法,思惟佛法,理解佛法,修學佛法,而不能入流,原因在哪裡?這一點非常重要,我們要去找原因,把這個原因找到,再將這個原因消除,我們就很順利的入流,入佛菩薩之流。因素很多,對我們來講,其中一個很重要的因素就是心量的問題,我們修行不能成就,實在講心量太小了。佛告訴我們,我們原本的心量跟諸佛如來沒有兩樣,就像經上所講的「心包太虛,量周沙界」,「沙界」是比喻。世尊當年講經,大部分的時間都在恆河流域,所以說到數目字,佛常用恆河沙來做比喻。這個地方也是說明我們本來的心量,能包容恆河沙的諸佛剎土,而現在心量這麼小,簡直連一個人都不能容納,這個問題嚴重了。世間諺語也常說「量大福大」,這是事實,量小的人哪裡會有大福報?所以要怎樣拓開我們的心量,成佛沒有別的,無非是恢復本有的心量而已。

特別是做一個中國人,我覺得比世界上任何種族、任何國家的人都幸運,也許大家聽到我這句話不以為然,我們中國人過這種苦日子,跟世界任何地區比都不如,中國人有什麼好處?中國人的好處是你自己不明白。現在外國人他們在生活上比我們優裕,比我們享受,表面上看好像是中國人比不上他,如果你要是看穿了,你才曉得中國人比他們高明太多了。你不能看表面,你要看到骨子裡,他們今天有的是物質生活,精神生活非常貧乏。在人的一生當中,精神重於物質,精神生活是什麼?真實智慧。外國人有科技的常識,沒有真實的智慧,中國人有真實的智慧,可惜自己不能將它發揚光大,說實在的話,科技解決不了問題,只會給世間帶來無盡的災難,而智慧才能解決問題,才能挽救這個世界。

表現中國人真實的智慧,文字符號就是其中一個例子。中國的 文字是全世界獨特的一種符號,充滿了智慧。幾千年前,我們這些 老祖宗們就想到如何將自己的智慧、經驗傳給後人,這是一個大問 題,用什麼方法來傳遞,即使千萬年之後也不會誤解,也不會誤傳,這就是大學問。所以這一些古聖先賢們發明了文字,也就是製作 這許多的符號,用這個作工具來傳遞,而且發明了文言文,這是全 世界所沒有的,任何國家民族所沒有的。

文言文是什麼?永遠不變的一種文法。我們遠古的老祖宗就明白了,言語會變的,會隨著地域生起變化,會隨著時代起變化。所以在歐洲古希臘的這些文字,他們也是文明古國,幾千年留下來的這些典籍沒有人能看得懂,極少數的考古學家也未必能正確的理解,所以在這一點,歐美的這些古聖先賢就比不上中國。所以中國的文言文了不起,他們知道,言語隨你怎麼變,我的文法不變,所以我們今天讀《論語》,依舊像跟孔老夫子從前一樣,這個當中沒有隔閡,這個了不起,兩千多年前的人寫的文字我們現在能看得懂,能了解它的意思,你就曉得這種方法、技巧全世界找不到,我們要珍惜,不能把它丟掉,丟掉是對不起祖宗,人家設想的多周到!所以這個白話文不行,不能傳遞,幾十年、幾百年之後,言語一變的時候就不懂,就是文跟語是同走一條路就會產生這個毛病,就如同古希臘的這些典籍,他們語、文是一樣的,所以幾千年之後就沒有人懂了。中國人把語、文分開,語言不管你怎麼變,文不變,這一招很厲害,非常聰明的發明;文字是智慧的符號。

剛才我們講了心量,佛告訴我們,一切眾生,人人都有個真心,都有個本性,我們老祖宗大概也懂得這個意思,說得不清楚就是,不像佛講得那麼清楚。心量怎麼變小了?佛講了,你因為有妄想、分別、執著,你的心量變小了,變成凡夫了。在中國文字符號裡面你們仔細去觀察「思、想」,「思」是什麼?思是分別,你看你心上畫了許多界限,畫了好多格子,那是分別。「想」是你心裡頭著了相,心裡頭本來沒有相,本來沒有界限,你把那個「田」(界

限)拿掉,把那個「相」拿掉,就恢復到真心。中國文字是智慧的符號,這外國文字裡頭沒有,你不能不佩服我們中國老祖宗,身為中國人是全世界人最榮耀的,哪個國家民族能比得上中國人?我們今天麻煩,跟佛講的一樣的,佛教我們離開分別,就是「思」把「田」去掉;佛教我們離開執著,就是「想」把「相」去掉,就恢復真心,恢復你本來面目了。你若真正能夠體會到中國文化的精神,他們的方法技巧,你才能真正熱愛中國,你才會真正發心將中國文化發揚光大,利益這個世界的眾生。我們將這些東西解釋給外國人,外國人也非常驚奇,他也很喜歡,喜歡他就會學中文,對中國文字、文學就會產生興趣。

從前的中國人跟這一代的中國人不一樣,這一代的中國人很糟糕,喪失了民族自信心,所以受這些苦難。以佛經翻譯這樁事情來說,當年好不容易從印度將這些經典的梵文原本,經過多少艱苦運到中國來翻成中文,那麼梵文原來的經典為什麼不好好保存?為什麼在中國梵文原文經典一部都找不到?我初學佛的時候,曾經就這個問題請教方東美先生,方先生聽了之後哈哈大笑,我也不曉得他笑什麼,他說我們中國人太自負了,認為我們所翻的漢文經典,不但意思完全沒有錯,文字比梵文還要高明,足以取代梵文,梵文可以不要了,你想中國人多自豪!哪裡像現代中國人,自己覺得樣樣不如人,這個觀念要不得。人家固然有人家的長處,我們仔細觀摩長處學習,我們的長處很多,不在別人之下,發揚自己的長處,吸收別人的長處,修正自己的缺點,才能真正做一個完人,這就是成聖成賢、作佛作菩薩之道,希望大家細心去體會。